

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07197 752 4

Sviridov, Georgii Vasil'evich
[Kursk songs]
Kurskie pesni

M

1530

S965K8

Г. Свиридов

КУРСКИЕ ПЕСНИ
G. Sviridov
KURSK SONGS

ДЛЯ СМЕШАННОГО ХОРА
И СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА
ПАРТИТУРА

FOR MIXED CHORUS
AND SYMPHONY ORCHESTRA
SCORE



Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761071977524>

Г. СВИРИДОВ

G. SVIRIDOV

КУРСКИЕ ПЕСНИ

KURSK SONGS

ДЛЯ СМЕШАННОГО ХОРА
И СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА

FOR MIXED CHORUS
AND SYMPHONY ORCHESTRA

СЛОВА НАРОДНЫЕ
TRADITIONAL WORDS

ПАРТИТУРА
SCORE

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА
STATE PUBLISHERS MUSIC
Москва 1969 Moscow

*Постановлением
ЦК КПСС и Совета Министров СССР
народному артисту РСФСР, композитору
СВИРИДОВУ Георгию Васильевичу
за „Курские песни“ для смешанного хора
и симфонического оркестра
присуждена Государственная премия СССР
за 1968 год*

*By Decision
of the Central Committee, CPSU,
and the Council of Ministers of the USSR,
People's Artist of the RSFSR composer
Georgy SVIRIDOV
was awarded a State Prize of the USSR for 1968
for his "Kursk Songs" for mixed chorus
and symphony orchestra*



Народные песни Курской области издавна славились своей красотой. Они привлекали внимание исследователей русского фольклора еще с середины прошлого столетия.

В 1954 году Курскую область посетила экспедиция фольклористов под руководством А. В. Рудневой. Результатом поездки явился сборник — «Народные песни Курской области», выпущенный издательством «Советский композитор» в 1957 году.

Своеобразная черта курского фольклора — широкое распространение в деревенском быту старинных песен (хороводных, протяжных, обрядовых, трудовых и др.), уходящих своими истоками к далеким временам; эти песни, наряду с современными, поются и поныне, являясь живой, творческой формой музыкального исполнительства.

ГЕОРГИЙ ВАСИЛЬЕВИЧ СВИРИДОВ, уроженец курской области, с детства был знаком с мелодическим богатством народной песни. Вышедший в свет сборник укрепил композитора в мысли создать на основе курских народных песен произведение вокально-симфонического жанра. Работа продолжалась на протяжении ряда лет и была завершена лишь в 1963 году созданием цикла «Курские песни» для хора и симфонического оркестра.

В процессе работы над народными песнями композитор не только искал новые пути и средства обработки фольклорного материала, но и ставил задачу композиционного и смыслового объединения нескольких песен единым, непрерывно развивающимся «сюжетом». Темой произведения стала судьба женщины в старой русской деревне. Эта тема раскрывается последовательно в каждой из семи частей цикла.

Первые две песни — своего рода «завязка действия». Девичьи мечты о любви, счастье, о любимом, выраженные в музыке с проникновенной задушевностью и тонкой поэтичностью («Зеленый дубок»), дополняются яркой, ослепительно сияющей картиной весеннего пробуждения природы, ее обновления («Ты воспой, воспой, жавороночек»).

Последующие три песни (объединенные общей тональностью) развивают тему в ином, более бытовом плане. Картину расставания с девичеством, благословения на брак, полную строгого колорита, своеобразного таинства древней обрядовости («В

городе звоны звонют»), сменяет трогательная в своей нежности и светлой грусти хороводная («Ой, горе, горе лебедоньку моему»), песня о молодой матери, которой уже не придется больше гулять с подругами, а предстоит дитя малое колыхать. Неожиданно наступающая семейная драма — неверность мужа («Купил Ванька себе косу») — вносит конфликтность в развитие действия. Песня вырастает в живую, полную динамичности народную сцену.

Шестая часть («Соловей мой смутный») — протяжная песня — раздумье над своей судьбой, уподобление жизни в чужом доме неволе соловья в золоченой клетке — одна из наиболее впечатляющих по выразительности частей кантаты.

Завершается произведение яркой жанровой сценкой («За речкою, за быстрою четыре двора»), в которой личное горе как бы растворяется, заглушается, сливаясь с народным весельем, бурным кипением стихийных народных сил, полных грозной удачи.

Раскрытие личной судьбы женщины дано на ярко воссозданном фоне деревенского «мира», который не ограничен лишь пассивно-живописной ролью: он радуется, сочувствует, негодует, осуждает. Основная «сюжетная» линия все время находится в тесном эмоциональном взаимодействии с народным фоном картины. В этом важнейшая композиционная роль 2-го, 5-го и 7-го номеров, в которых смешанный хор выступает в качестве «голоса народа». В этой «двуплановости» трактовки содержания одна из главных особенностей произведения и его удача.

Другой особенностью является самобытность подхода композитора к фольклорному материалу, своеобразие приемов его обработки. Свиридов очень бережно отнесся к оригиналу, сохранив всю прелесть народной куплетной песни. Вместе с тем все песни в цикле зазвучали как-то по-иному и, в сравнении с оригиналом, стали еще более образными, более яркими и одухотворенными, более поэтически и художественно совершенными.

Этого композитор достиг тем, что все средства, все гармонические и фактурные приемы обработки «вывел» из самого мелодического материала песни, ее образов, не привнося ничего извне, чуждого этим образам, создав полное стилевое единство обработки с ее источником.

В одних случаях композитор ограничивается совершенствованием отдельных деталей — вносит различного рода изменения в интонационный строй мелодического материала, его метро-ритмическую структуру; дополняет его подголосками, подчеркивает в гармонии ладогармоническое своеобразие самого напева, усиливает его за счет тембровой и регистровой характеристики, оркестровой красочности.

В других случаях — развивает и переосмысливает жанр. Так, песня с запевом и хоровым подхватом («Соловей мой смутный») преобразовывается в своего рода диалог между полной раздумья партией солистки и сочувственными, успокаивающими ответами женского хора. Трудовую покосную песню («Купил Ванька себе косу») композитор превращает почти в оперную сценку, разделяет хор на отдельные рельефные группы (жалующихся женщин и осуждающих Ваньку мужчин, олицетворяющих «суд народа»), добавляя в конце песни осуждающую фразу (ее нет в народном источнике). И все это в рамках той же куплетной песни.

Такая «ретушь», придающая раскрываемому образу необычайную выпуклость, «зримость», эмоциональную углубленность и значимость, свидетельствует о замечательном мастерстве компози-

тора, его чутком и глубоко проникновением в сущность музыкально-поэтического строя народного источника.

Оригинален жанр этого произведения. Несмотря на самостоятельность и законченность каждой песни, композитор преодолел цикличность, создав цельную и завершенную форму. В этом большую роль сыграло единство содержания, его сквозное развитие, общее построение тонального плана, обрамление произведения песнями, основанными (несмотря на все их различие) на общем звукоядре и гармоническом строе.

«Курские песни» — произведение выдающегося художественного значения, во многом новаторское, по-своему, свободно преобразующее каноны и традиции классического кантатно-ораториального жанра; произведение истинно русское, национальное, глубоко преломляющее народно-песенную основу, следующее великим заветам тех русских композиторов, которые, по образному выражению В. Стасова, «подняли народную песню до оперы».

Впервые произведение было исполнено 13 июля 1964 года в Большом зале консерватории Российской государственной русской хоровой капеллы (руководитель — А. Юрлов) и симфоническим оркестром Московской филармонии под управлением К. Кондрашина.

Ю. Фортунатов

Folk-songs of Kursk Region have long been famous for their beauty. They attracted the attention of Russian folk-song collectors as far back as the middle of the XIX century.

In 1954 a folk-lore expedition headed by Anna Rudneva went down to Kursk Region, the result of whose work was the collection "Folk-Songs of Kursk Region" published by the "Soviet Composer" in 1957.

A feature of the folk practice in the villages of that region is the cultivation of old traditional song forms, such as the roundelay, drawn-out song, ritual song, work song, etc., whose melodies have descended to us from ancient times. These songs are sung today along with modern ones, constituting a live element of popular music-making.

GEORGY SVIRIDOV was born in Kursk Region and from early childhood has been familiar with the wealth of folk melodies. The study of the above collection prompted the composer to create a major vocal-symphonic composition on the basis of the material presented in it. He worked on the songs for a number of years, completing, in 1963, his "Kursk Songs" for chorus and symphony orchestra.

In the process of work the composer not only searched for new methods of treating folk-lore material but wanted to find a continuously developing plot or subject that might serve as a structural and semantic nucleus for unifying a number of songs. The fate of woman in old-time Russian village provided such a subject, and each of the cantata's seven movements develops some aspect of this theme.

The first two songs are a kind of exposition of the plot: the heart-warming and highly poetic music expresses girlish dreams of love, happiness and the loved one ("Green Young Oak-tree"), then comes a blindingly brilliant picture of Nature's vernal awakening and rejuvenation ("Sing, Sing, My Skylark!").

The subsequent three songs (unified by tonality) elaborate the theme in another aspect, the everyday life of a woman. The scene of bidding farewell to one's girlhood, receiving the parents' blessing, depicted in mysteriously-sombre colours of an ancient rite ("Bells are Ringing in the City") is followed by a touchingly tender, if somewhat sad, roundelay ("Woe to My Little Cygnet"), a song about a young

mother who will no more make merry with her girl-friends but will sing a lullaby over the cradle of her baby. The unexpected family discord — the husband's infidelity — ("Vanya Has Bought Himself a Scythe") introduces conflict into the plot. The song develops into an animated and dynamic genre scene.

The sixth ("My Sad Nightingale"), a drawn-out song, expresses meditations on one's fate. Here a woman pining away in a strange house is compared to a nightingale in a gilt cage. This is one of the most impressive episodes of the cantata.

The work closes with a vivid genre scene ("There are Four Houses beyond the Swift River"), where the heroine's unhappiness is dissolved, as it were, becoming less acute in the general merry-making of the people. Here are let loose the elemental forces of the popular character, daring and awe-inspiring.

The episodes from a woman's life are depicted against the background of the vividly-presented life of the village community. This world serves not as a mere colourful setting, but it shares the heroine's joys, sorrows, and indignations, and pronounces its judgement. The personal line of the plot is presented in an emotional combination with the "popular background". This is particularly clear in the second, fifth and seventh movements of the cantata, where mixed chorus plays the part of "the voice of the people". This dual development of the plot is an important feature of the work, one that has ensured its success.

Another characteristic is the composer's original treatment of the folk-lore material, his peculiar approach to its arrangement. Sviridov handles the original material very carefully in preserving the unique beauty of the folk strophic song. Yet the songs in the cantata have acquired a new quality, becoming more graphic, more vivid, meaningful, poetic and perfect than the original version.

This the composer has achieved by deducing all harmonic, textural and other devices of arrangement from the songs themselves, from their images, and by avoiding anything alien to them, thanks to which there is a perfect stylistic unity between the traditional material and its treatment.

In certain instances the composer has limited himself to elaborating particular details, changing

somewhat the melodic outline, the metric and rhythmic pattern, adding collateral parts to the main melody, emphasising by harmonic means the modal and harmonic nature of the song, or bringing it into greater relief by means of timbre or register colouring.

In other instances he gave his own interpretation to the song or developed to the full its potentialities. For instance, the song "My Sad Nightingale", with an introductory verse and choral refrain, has been elaborated into a dialogue between the soloist singing lines full of meditation and a women's chorus responding with sympathetic and soothing phrases. The work song "Vanya Has Bought Himself a Scythe" has been transformed into a kind of operatic scene where the chorus, divided into different groups (complaining women and men who condemn Vanya), personifies "the people's judgement"; at the end is added a condemnatory phrase not found in the song itself. And all this within a strophic song!

Such subtle touches, emphasising the image and making it all but tangible, lending it deep emotionality and expressiveness, show the composer's mastery, his unusual penetration into the musical and poetic nature of the folk-lore material.

The cantata's form is unusual in that although every song is a finished item, the whole does not impress one as consisting of several movements, but seems continuous and well-integrated.

This is largely due to the presence of a definite plot and its continuity, as well as to the tonal plan (with the first and last songs based on one mode, which makes them alike in spite of all their differences).

The "Songs of Kursk Region" is an outstanding artistic achievement, an innovatory work, presenting an original treatment of the classical canons of the cantata form. Withal, it is an unmistakably Russian work, deeply rooted in the folk tradition and composed in keeping with the precepts of those of the Russian composers who, to quote Stasov, "have raised folk-song to the level of opera".

The cantata was first performed on July 13, 1964, in the Large Hall of the Moscow Conservatoire by the Russian Republican A Cappella Choir headed by A. Yurlov and the Moscow Philharmonic Symphony Orchestra under Kirill Kondrashin.

Yu. Fortunatov

СОСТАВ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Esecutori

Малая флейта
 2 флейты (II=малой флейте II)
 2 гобоя
 Английский рожок
 Малый кларнет (Ми $\flat$)
 (=кларнету III—Си $\flat$)
 2 кларнета (Си $\flat$)
 (II=басовому кларнету — Си $\flat$)
 2 фагота
 Контрафагот

*

4 валторны (Фа)
 3 трубы (Си $\flat$)
 3 тромбона
 Туба

*

Литавры
 Треугольник
 Деревянный брусok
 Малый барабан
 Тарелки
 Большой барабан
 Там-там

*

Колокольчики
 Челеста
 2 арфы
 Фортепиано

*

Хор:
 Сопрано
 Альты
 Тенора
 Басы

*

Скрипки I
 Скрипки II
 Альты
 Виолончели
 Контрабасы

Piccolo
 2 Flauti (II=Piccolo II)
 2 Oboi
 Corno inglese
 Clarinetto piccolo (Es)
 (=Clarinetto III—B)
 2 Clarinetti (B)
 (II=Clarinetto basso — B)
 2 Fagotti
 Contrafagotto

*

4 Corni (F)
 3 Trombe (B)
 3 Tromboni
 Tuba

*

Timpani
 Triangolo
 Legno
 Tamburo
 Piatti
 Cassa
 Tam-tam

*

Campanelli
 Celestā
 2 Arpe
 Piano

*

Coro:
 Soprani
 Alti
 Tenori
 Bassi

*

Violini I
 Violini II
 Viole
 Violoncelli
 Contrabassi

Слова народные

I

Георгий СВИРИДОВ
Georgi SVIRIDOVНежно, прихотливо $\text{♩} = 56$

2 Flauti

2 Clarinetti(B)

Fagotto

Timpani

Celesta

2 Arpe

XOP

Альты

Нежно, прихотливо $\text{♩} = 56$

Зе - ле - ный ду - бо - ки

consord.

Violini I div.

consord.

Violini II

consord.

Viole

pp arco

Violoncelli div.

pp pizz.

arco

Contrabassi div.

pp pizz.

p

FL. *p*

Cl. *p*

XOP *A.* *psantabile*
зе - ле - ный ду - бо - (о) - к' ли - па зе - ле - не - е.

V-c. *(Parte prima)*

C-b. *(Parte prima)*

FL. *1*

Cl. *p*

Timp. *pp*

Cel. *p*

Arpe *p*

XOP *A.* *mp* *liss.*
О - те - ц; ма - ме - нь -

V-ni I *pp*

V-ni II *pp*

V-le *pp*

V-c. *pizz.*

C-b. *pizz.*

Fl.

Cl.

Fag.

Timp.

Cel.

Arpe

XOP

V-ni I

V-ni II

V-le

V-o.

C-b.

A.

cantabile

p

mp

v

ка род-не-е, дру-жо-чек ми-ле-е.

2345

Fl. *p*

Cl.

Fag. *I solo p*
mp dolce

Timp.

XOP *A.*

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

Fl. *p* *espress.*

Cl. *p* *espress.*

XOP *A. p cantabile*
mp *espress.*
gliss.
Дру-жо-чек ми-ле-е. С от-цом, ма-терь-

V-c.

C-b.

Fl. Cl. Cel. Arpe. ХОР V-c. C-b.

cantabile

ю бра - ню ся - гре - ха на - бе - ру - ся.

(Parte prima)

4

più p

pp

pp dolce

Со ми - лым друж - ком сой - ду - ся -

poco a poco rit. e dim.

Fl. II muta in Picc. II

morendo

ppp

не на - го - во - рю - ся.

attacca

2345

Светло, празднично ♩ = 152

2 Piccoli

Flauto

2 Oboi

Corno inglese

Clarinetto piccolo (Es)

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

4 Corni (F)

3 Trombe (B)

Triangolo

Campanelli

Piano

XOP

Violini I

Violini II

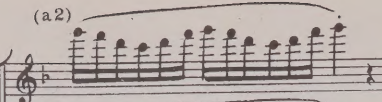
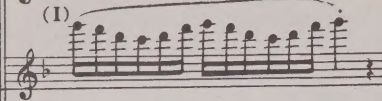
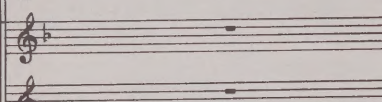
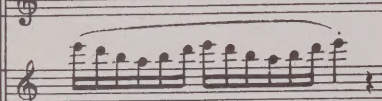
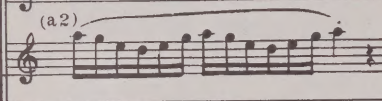
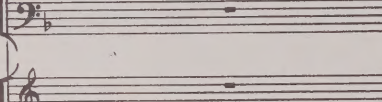
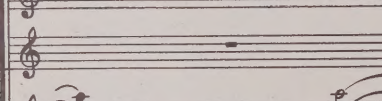
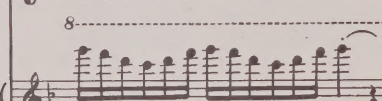
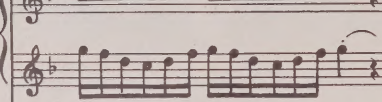
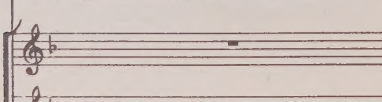
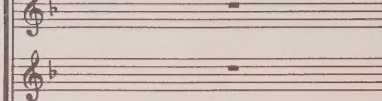
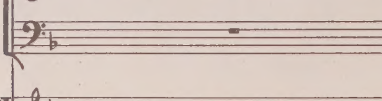
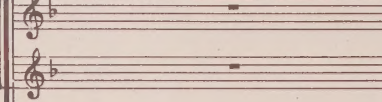
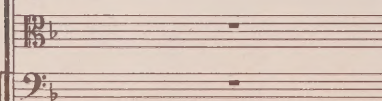
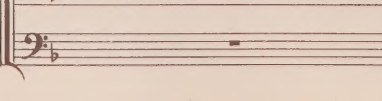
Viola

Violoncelli

Contrabassi

ff *a2* *I* *con sord.* *fp* *ff marc.* *And. sempre*

Светло, празднично ♩ = 152

(a2)
 Picc. 
 Fl. (1) 
 Ob. 
 C.ingl. 
 Cl. p. 
 Cl. (a2) 
 Fag. 
 Cor. 
 Tr-be 
 Tr-lo 
 C-III 
 8 
 Piano 
 XOP 
 Archi 
 Archi 
 Archi 

5

Picc. Fl. Ob. a2 Cingl. Cl. p. Cl. Fag. Cor. Tr-be C-lli Arpe Piano

ff *ff* *ff* *sempre ff*

un poco tenuto * ten.

Ты вос - пой, ты вос - пой, вос - пой, жа - во - ро...

un poco tenuto ten.

un poco tenuto ten.

Ты вос - пой, ты вос - пой, вос - пой, жа - во - ро...

un poco tenuto ten.

Ты вос - пой, ты вос - пой, вос - пой, жа - во - ро...

un poco tenuto ten.

5 senza sord. unis.

senza sord.

senza sord.

unis. arco

Archi

Picc. *ff*
 Fl. *ff*
 Ob. *ff*
 Cingl. *ff*
 Cl. p. *ff*
 Cl. *ff*
 Fag. *ff*
 Cor. *ff*
 Tr-be *ff*
 Tr-lo *f marc.*
 C-lli *ff*
 Arpe *ff*
 Piano *ff marc.*
 XOP *no. sempre*
 Archi *unis. arco*
ff

жа - во - ро - но - чер.
 жа - во - ро - но - чер.
 жа - во - ро - но - чер.
 жа - во - ро - но - чер.

2345

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-lo
 C-lli
 Arpe
 Piano
 XOP
 Archi

The musical score is written for a large orchestra. The instruments are arranged in staves from top to bottom: Piccolo, Flute, Oboe, Clarinet in G, Clarinet in Bb, Bassoon, Horn (two staves), Trumpet, Trombone, Cello, Arpeggio (two staves), Piano (two staves), XOP (three staves), and Archi (three staves). The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat (Bb). The Piccolo, Flute, Clarinet in G, and Piano parts have a melodic line with many sixteenth notes. The Oboe, Clarinet in Bb, Bassoon, Horn, Trumpet, Trombone, Cello, Arpeggio, XOP, and Archi parts are mostly sustained notes or have a simple harmonic accompaniment. The number '8' is written below the Arpeggio staff.

a2

Picc. *ff*
 Fl. *ff*
 Ob.
 C.ingl.
 Cl. p. *ff*
 Cl. *a2 ff*
 Fag.
 Cor. *ff*
 Tr-bc *ff*
 Tr-lo *f marc.*
 C-lli *ff*
 Arpe *ff*
 Piano *ff marc.*
Ass. sempre
 XOF
 Archi

(a2) 7
 Picc.
 Fl.
 Ob.
 Cingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-bc
 Tr-lo
 C-M
 Arpe
 Piano
 *
 ХОР
 Ты вос-пой, вос-пой, вос-пой, жа-во-
 Ты вос-пой, вос-пой, вос-пой, жа-во-
7
 Archi

ff
ff
ff
ten.
ten.
ten.

Picc.
 Fl.
 Ob.
 Cingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-lo
 C-lli
 Arpe
 Piano
 XOP
 Archi

a2
 ff
 ff
 a2
 ff
 ff
 marcato
 ff
 8
 ff marc.
 2da sempre
 ten.
 -ro...
 ten.
 жа-во-ро-но-чек.
 ten.
 жа-во-ро-но-чек.
 -ro...
 ten.
 жа-во-ро-но-чек.
 ff

2345

(a2)

Picc.

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl. p.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-lo

C-lli

Arpe

Piano

XOP

Archi

Picc.
 Fl.
 Ob. *a 2*
 Cingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-lo
 C-lli
 Arpe
 Piano
 ХОР
 8
 Archi

Ты вос-пой, вос-пой *ten.* вес-ной на про-та... *ten.*
 Ты вос-пой, вос-пой *ten.* вес-ной на про-та... *ten.*
 Ты вос-пой, вос-пой *ten.* вес-ной на про-та... *ten.*

Picc. *ff*
 Fl. *ff*
 Ob. *ff*
 C.ingl. *ff*
 Cl. p. *ff*
 Cl. *ff*
 Fag. *ff*
 Cor. *ff*
 Tr-be *f marcato*
 Tr-lo *f marcato*
 C-lli *ff*
 Arpe *ff*
 Piano *ff marc.*
 ХОР *da sempre*
 на про-та-лин-ке.
 на про-та-лин-ке.
 Archi *ff*

a2
 a2
 8-
 da sempre

Pico.
 Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-lo
 C-lli
 Arpe
 Piano
 XOP
 Archi

9
 Ты вос-пой, вос-
 Ты вос-пой, вос-

9

26 (a2)

Picc.

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl. p.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-lo

C-lli

Arpe

Piano

XOP

Archi

пой, вос - пой, жа - во - ро...

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl. p. Cl. Fag. Cor. Tr-be Tr-lo C-lli Arpe Piano XOP Archi

vos - пой жа - во - ро - но - чек.
 vos - пой жа - во - ро - но - чек.

ff marcato

III

Сосредоточенно и таинственно $\text{♩} = 56$ 10

Clar. basso (B)

Timpani

Cassa

Tam-tam

2 Arpe

Piano

XOP

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli div.

Contrabassi div.

T-tam

Arpe

Piano

XOP

V-c. div.

C-b. div.

Басы

Ped. sempre

molto tenuto

В ро - ро - де зво - ны зво - нют.

В те - ре - ме све - чи те - п' - лю - тся, в те - ре - ме све - чи те - п' - лю - тся.

Cl. b.

Timp.

Cassa

T-tam

Arpe

Piano

mp

Ped. sempre

ХОР

Б.

Ма - туш - ка бо - гу мо - ли - тся, ма - туш - ка бо - гу мо - ли - тся.

Arch.

con sord. div.

pp

div.

div.

11 $\text{♩} = 69-72$

Cl. b. p

Timp. *coperto* pp

Cassa pp vibr. mp

T-tam mp

Arpe f

Piano mf

Сопрано p

ХОР

Б. Бла_сла_ви, бла_сла_ви ме_ня, ма_ту_ш_ка,

До_чень_ка бла_слав_ля_е_т_ся:

11 $\text{♩} = 69-72$

con sord. div. p

Archi mf

2345

IV

12

Легко $\text{♩} = 80-84$

2 Clarinetti(B)

Clar.basso (B)

Cl. b. muta in Cl.II

2 Fagotti

Timpani

2 Arpe

Piano

АЛТ
СОЛО

ХОР

Сопрано

АЛТЫ

12

Легко $\text{♩} = 86-84$

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli
div.Contrabassi
div.

pizz.

p

unis. pizz.*)

p

ppp

unis. pizz.*)

p

ppp

(pizz.)

p

ppp

(pizz.)

p

ppp

pizz.

p

ppp

*) Постепенно, пульт за пультом снимать сурдины.

(I) 13

Фаг. *pp dolce*

Альт соло *Р легким звуком*

С. Ой, го-ре, го-ре, да, ле-бе-донь-ку, да, мо-е - му.

ХОР

А. *unis.*

Арчи

Фаг. *I*

Альт соло *легким звуком*

С. *pp dolce*

ХОР *легким звуком*

А. *pp dolce*

Да, что вы-рос-ли, да, бе-лые перь - я по не - му.

Арчи

14

Fag.

Альт
соло

ХОР

А. С.

Arch.

pp

p sempre

Ой да, то не пе-р-я, да, то де-ви-чья

Fag.

Альт
соло

ХОР

А. С.

Arch.

pp dolce

кра-со-та.

Ой да, то у дев-ки, да, не рас-че-

(I)

Fag.

Альт
соло

ХОР
C.
A.

Арки

15

Fag. II

Альт
соло
pp

ХОР
C.
A.

4 soli arco div.

V-ni I
div.
pp

V-ni II

V-le

V.c.

C-b.

I

Фаг. *pp*

Альт
соло

Все *pp dolce*
С. Да, те-перь те-бе, да ма-лу-ю де-ти-ну ко-лы-хать.
А. *pp dolce*

ХОР

V-ni I
div.

V-ni II

V-le

V-o.

C-b.

16 I

Cl.

Фаг. *ppp*
(I) *ppp*
II *pp*

Альт
соло *p*

С. Да, те-перь те-бе ма-лу-ю де-ти-ну, да,
А. *ppp*

ХОР

V-ni I
div. *unis. pizz. p*

V-ni II

V-le

V-o.

C-b.

(I)

Cl.

II

ppp

(III)

I

pp

Fag.

(II)

Альт
соло

КО - ЛЫ - ХАТЬ.

ХОР

C.

pp

Да, те-перь те-бе, да, ма-лу-ю де-ти-ну, да, вос-пи-

A.

pp

unis.

Archi

Detailed description: This is a page from a musical score, page 38. It features multiple staves for different instruments and voices. The woodwind section includes Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), and Alto Saxophone (Альт соло). The string section (Archi) consists of five staves. The vocal section includes a Choir (ХОР) with Soprano (C.) and Alto (A.) parts. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal soloists and the choir enter with a melody. The choir's lyrics are in Russian: 'Да, те-перь те-бе, да, ма-лу-ю де-ти-ну, да, вос-пи-'. The score includes dynamic markings such as *ppp* and *pp*, and articulation like slurs and accents. The page number 38 is in the top left corner, and the number 2345 is at the bottom center.

17

Cl. II muta in Cl. b.

Cl. III muta in Cl. picc.

Fag.

II
pp

Альт
соло

p < *gliss.*
Ой, го-ре, го-ре,

ХОР

C. -ТАТЬ.
A. *ppp*

17

Archi

Fag. (II)

АЛЬТ
СОЛО

да, ле-бе-донь-ку, да, мо-е - му.

ХОР

C. *pp* Да, что вы-рос-ли, да, бе-лые перь-
A. *pp*

Archi

Fag. (I)

ХОР

C. - я по не - му.
A.

Archi

attacca

18

Широко и сильно ♩ = 50-52

2 Piccoli

2 Oboi

Clar. piccolo (Es)

Clarinetto (B)

Clar. basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

2 Trombe (B)

Tuba

ХОР

С. *ppp*

А. *ppp*

Т. Запевала

Б. Да, ку - пи - л(ы) Ва - нь - ка, Ва - нь - ка се - бе ко .

18

Широко и сильно ♩ = 50-52

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Cl. b.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tuba

C.

A.

ХОР

Т.

Б.

Ой да, ко - сил

(Все)

Ой да, ко - сил

су для сво - во по - ко - су.

Archi

Ob.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tuba

ХОР

Ва_нь_ка чу_жу_ю тра - ву, а сво - я сто - ит

Ва_нь_ка чу_жу_ю тра - ву, а сво - я сто - ит

Archi

The musical score is arranged in systems. The first system includes woodwinds (Ob., Cl. b., Fag., C-fag.) and brass (Cor., Tuba). The second system features a four-part choir (ХОР) with vocal lines and lyrics. The third system shows the string section (Archi) with four staves. The score is written in 2/4 time and includes various musical notations such as rests, notes, and slurs.

20

Ob.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tuba

ХОР

вя - нет.

вя - нет.

ff Запевала

Да, ко-си-л(ы) Ва-нь-ка чу-жу-ю тра.

20

Archi

21

Ob.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tuba

ХОР

Ой да, лю.бил

Ой да, лю.бил
(Все)

ву, а сво - я сто - ит вя - нет.

ff ten.

ff ten.

ff ten.

ff ten.

21

Archi

Ob.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tuba

ХОР

Ва - нь - ка чу - жу - ю жен - ку, а сво - я

Ва - нь - ка чу - жу - ю жен - ку, а сво - я

Archi

22 ^{a2}

Picc.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

C.fag.

Cor.

Tr-be

Tuba

ХОР

сто - ит пла - чет.

сто - ит пла - чет.

ff (Все) Сво - я сто - ит пла - чет,

22

Archi

(a2)

Picc.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

C fag.

Cor.

Tr-be

Tuba

(I)

(II)

ХОР

ой, не так ры - да - ет, а Ва - нюш - ку ру - га -

Archi

Picc. II muta in Fl. II

Pico.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C fag.

Cor.

Tr-be

Tuba

ff

ff

ff ten. e marc.

ff ten. e marc.

ХОР

-ет:

ff

Py-ra-et!

Ой да, ты рас-су-кин сын, Ва-нюш-ка, на что же

Archi

f

Picc.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

ff espress.

Cor.

Tr-be

Tuba

ff sempre

ты же - нил - ся! Ой, каб я зна - ла, крас - на - я дев - ка,

ff sempre

ХОР

f Рас - су - кин сын *f* Ва - нь - ка!

Archi

Picc.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C fag.

ff espr.

sf

Cor.

Tr-be

Tuba

The image shows a musical score for three instruments: Cor. (Horn), Tr-be (Trumpet), and Tuba. Each instrument has a staff with a treble clef (except for the Tuba, which has a bass clef). The score is divided into measures by vertical bar lines. The notation is sparse, with many measures containing only a single note or a rest, suggesting a simple or introductory piece. The paper is aged and slightly discolored.

за_ муж не хо_ ди_ ла, ко_ су не гу_ би_ ла.

ХОР

Су_ кин сын Вань_ка!

Archi

ff espr.

sf

ff espr.

sf

ff espr.

sf

ff espr.

sf

attacca

VI

25 Свободно $\text{♩} = 40-42$ poco rit.

2 Flauti *p dolce*

Corno inglese *p dolce*

Clarinetto (B) *p*

Clar. basso (B) *p*

2 Fagotti

Corno (F) *pp*

Celesta *pp*

2 Arpe *p*

Альт соло *p dolce* *ten. molto*

Со - ловей мой смут - ный, да сму - тен, не - ве - сел.

ХОР

Сопрано

Альты

25 Свободно $\text{♩} = 40-42$ poco rit.

Violini I

Violini II

Viola *con sord. div.* *p*

Violoncelli *con sord. div.* *p*

Contrabassi

poco tenuto *a tempo*

Fl. *mp*

Cingl. *mp*

Cl. *mp*

Cl.b. *mp*

Fag. *pp dolce* *ten.* *mp* *p* *ppp*

Cor. *mp*

Cel. *mp*

Arpe *mp*

Альт
соло

ХОР

C. *pp* *pp*

A. *pp* *pp*

Он го-ло-вуш-ку по-ве-сил, зер-но не клю-

con sord. div. *pp* *pp*

poco tenuto *a tempo*

Archi *pp* *ten.* *p*

univ. *ten.* *p*

poco rit. 26 con moto ♩=52 a tempo ♩=40-42 poco rit.

Fl.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Cel.

Arpe

Альт со-ло

С.

ХОР

А.

poco rit. unis. 26 con moto ♩=52 a tempo ♩=40-42 poco rit.

Archi

unis.

div.

unis.

div.

unis.

div.

unis.

div.

poco rit. [27] con moto ♩ = 52 a tempo ♩ = 40-42 poco rit.

Fl. *p*

C. ingl. *p*

Cl. *p*

Cl. b. *p*

Fag. *p*

Cor. *pp*

Cel. *p*

Arpe *p*

Альт соло *p*

ХОР

С. *ppp*

нет.

А. *ppp*

Клевал бы я зерен, да во - люш - ки нет.

poco rit. unis. [27] con moto ♩ = 52 a tempo ♩ = 40-42 poco rit.

Arch. *pp*

Arch. *pp*

Arch. *pp*

Arch. *pp*

$\text{♩} = 72$ poco tenuto a tempo

Fl.

Cingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Cel.

Arpe

Альт
соло

ХОР

С. *pp*

А. *pp*

Ой, про-пел бы я пес-ни, да го-ло-су

$\text{♩} = 72$ div. poco tenuto *ten.* a tempo

Archi

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p*

poco rit. [28] ♩ 40-42 poco rit.

Fl. *p dolce*

Cingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor. *pp*

Cel.

Arpe

Альт соло *ten.*

Зо - ло - та - я клет - ка, да, все су - щит ме - ня.

ХОР

С. *ppp*

нет.

А. *ppp*

poco rit. [28] ♩ 40-42 poco rit.

unis. *pp*

unis. *pp*

Arch. *pp*

div. *p*

div. *p*

pp

Ob.

Cingl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp

Arpe

Piano

ХОР

Archi

30

ой, лё-ли, че-ты-ре дво-ра.

ой, лё-ли, че-ты-ре дво-ра.

И все-то лю-би-мы-е

30

ff

a3

Ob.

Cingl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Arpe

Piano

con Ped.

ХОР

Ой, лё-ли, ой, лё-ли, мо-и ку-мо-вья.

Ой, лё-ли, ой, лё-ли, мо-и ку-мо-вья.

мо-и ку-мо-вья.

Archi

ff

2345

Ob.

Cingl.

Fag.

Cor.

Tr-be
a3
ff>

Timp.
mp

Arpe
ff

Piano
ff

con Ped.

ХОР

Ой, лё-ли,
Ой, лё-ли,
Ку-ми-те-ся, лю-би-те-ся, лю-би-те-ме-ня.

Archi

ff

Ob.

Cingl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Arpe

Piano

ХОР

ой, лё-ли, лю-би-те ме-ня.

ой, лё-ли, лю-би-те ме-ня.

Пой-де-те во зе-ле-ный сад,

Archi

Ob.

Cl. ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

Arpe

Piano

ХОР

Archi

Ой, лё-ли, ой, лё-ли, ой, лё-ли, ой, лё-ли,

возъ-ми-те ме-ня.

2345

Pochissimo accelerando

Picc. Fl. Ob. Cingl. Cl. p. Cl. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Legno Tro. Cassa. Piano.

XOP

Archi

Pochissimo accelerando
 div. in 3 arco

div. in 3 arco
 div. in 3 arco
 div. arco
 div. arco

unis.

2345

33 ♩ = 184-192

Picc. *ff marcatisissimo*
 Fl. *ff marcatisissimo*
 Ob. *ff marcatisissimo*
 Cingl. *ff marcatisissimo*
 Cl. p. *ff marcatisissimo*
 Cl. *ff marcatisissimo*
 Fag. *ff marcatisissimo*
 C fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 T-ro
 Ptti
 Cassa
 P.no *ff marcatisissimo*
 ХОР
 Ка - ли - нуш - ка - ма - ли - нуш - ка, ла - зо - ре - вый цвет.
 Ка - ли - нуш - ка - ма - ли - нуш - ка, ла - зо - ре - вый цвет.

33 ♩ = 184-192

Archi
 unis.
ff unis.
ff unis.
ff
ff

(a2)

Picc.

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl. p.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

T-ro

P-ttl

Cassa

Piano

ХОР

Ве - се - ла - я бе - се - ду - шка, где ба - тю - шка пьет.

Ве - се - ла - я бе - се - ду - шка, где ба - тю - шка пьет.

Archi

2305

8.

Piano

ХОР

За пер - во - ю за ча - ро - ю ме - ня по - мя - нёт.

2345

(a2) 35

Picc.

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl. p.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Trni e Tuba

Timp.

T-ro

P-tti

Cassa

Piano

ХОР

За дру-го-ю за ча-ро-ю посыл-но-го шлёт. За треть-е-ю за

За дру-го-ю за ча-ро-ю посыл-но-го шлёт. За треть-е-ю за

35

Archi

Pico.
 Fl.
 Ob.
 Cingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 T-ro
 P-tti
 Cassa
 Piano
 ХОР
 Archi

8
 ча. ро - ю ба. тюш. ка и - дёт.
 ча. ро - ю ба. тюш. ка и - дёт.

*) Общий крик на очень высокой ноте.

1 р. 35 к.



Индекс 9—5—1

ГЕОРГИЙ ВАСИЛЬЕВИЧ СВИРИДОВ
КУРСКИЕ ПЕСНИ

Партитура

Редактор К. Титаренко Лит. редактор А. Землякова Художник Ю. Давыдов
Худож. редактор А. Максимов Техн. редактор И. Левитас Корректор Э. Полинская
Подписано к печати 22/XI-68 г. Формат бумаги 60×90¹/₈. Печ. л. 9,0. Уч.-изд. л. 9,0. Дополни.
тираж 750 экз. Изд. № 2345. Т. п. 1968 г. № 19. Зак. 1067. Цена 1 р. 35 к. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете
Министров СССР, ул. Щипок, 18

M Sviridov, Georgii Vasil'evich
1530 [Kursk songs,
S965K8 Kurskie pesni

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
